



Karácsonyi virág rendelés:

Dr. Benito Gonzalez, Joseph & Ana Gruzling,
Arvai Sandor, Irma Pasko emlékére

kéri Brau Katalin.



HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap ½ 10- től a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk erre a közös imádságra.

+ **Ma, Január 11. és Január 18.** - Szentmise után kávé és süteményre hívjuk a kedves híveket.

+ Köszönet, akik virág adományaikkal széppé, ünnepélyessé tették templomunkat Karácsony szent ünnepére. Köszönet, mindazoknak, akik feldíszítették a templomunkat Urunk, Jézus Krisztus születésére. Isten fizesse meg munkájukat.

+ A 2026-ós borítékokat a Szent Erzsébet teremben felvehetik a kedves hívek.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni kérjük jelentkezzen az irodánál.

+ **Január 31-én** van Magyar Klub hagyományos Gála Bálja. Mindenkit szeretettel várnak.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+ Templomunk eseményeit megtekintheti a www.stephenchurch.org weboldalon.

ANNOUNCEMENTS

+ We pray the Rosary every Sunday from 9:30 AM before the Holy Mass.

Everyone is invited to join with love
+ **Today and next Sunday**, coffee and pastries will be served after Mass.

+ Thank you for all the Christmas flower offerings. Your donations helped decorate the church for the holidays.

+ The 2026 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ On **January 31st**, the Hungarian Club will have their Annual Charity Ball. Everybody is welcomed to attend the event.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2026

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

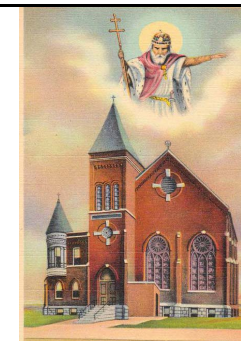
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

JANUÁR 11. - Urunk megkeresztelkedése The Baptism of the Lord

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Request
Jan 11	10:00 AM	Our deceased Priests	
Jan 18	10:00 AM	Our Sick Parishioners	

Énekek számai: 43, 21, 39, 32, 23, 306, 41.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Áldja meg Isten az ő népét,
adjon neki békességet.*



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

Jan 4th collection: \$ 340.00

Maintenance collection: \$ 70.00

Isten fizesse meg templom

tagjaink nagylelkűadományát!

May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



Urunk megkeresztelkedése

OLVASMÁNY Izajás próféta könyvéből

Ezt mondja az Úr:Íme, az én szolgám, akit támogatok, választottam, akiben kedvem telik. Kiárasztom rá lelkemet, és igazságot visz a nemzeteknek. Nem kiált majd, nem emeli föl a hangját, és szava se hallatszik az utcákon. A megtört nádszálat nem törí össze, a pislákoló mécsbelet nem oltja ki. Hűségesen tanítja az igazságot, nem lankad el, sem kedvét el nem veszti, míg az igazságot meg nem szilárdítja a földön. Az ő tanítására várnak a nemzetek.

Én, az Úr hívtalak meg igazságban, én fogtam meg a kezéd és én formáltalak. Általad kötök szövetséget népemmel, és adok világosságot a nemzeteknek, hogy nyisd meg a vakok szemét, és szabadítsd ki a börtönből a foglyokat, és a tömlöcből azokat, akik a sötétben ülnek.

Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE az Apostolok Cselekedeteiből

Kornéliusz házában Péter szólásra nyitotta ajkát, és ezeket mondta: „Valóban el kell ismernem, hogy Isten nem személyválogató. Mindenki kedves előtte, bármely néphez tartozik is, aki féli őt és az igazságot cselekszi. Isten a tanítást Izrael fiainak adta, és a béke örömhírét hirdette Jézus által. Ő a mindenség Ura.

Ti tudjátok, hogy mi minden történt Galileától egész Judeáig attól kezdve, hogy János hirdette a keresztséget: Hogyan kente fel az Isten a názáreti Jézust Szentlélekkel és hatalommal. Ő pedig, amerre csak járt, jótetteket vitt végbe, és meggyógyított minden ördögtől megszállottat, mert vele volt az Isten.”

Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA

Megnyílt az ég és az Atya szózata hallatszott * „Ez az én szeretett Fiam, őt hallgassátok!”

† **EVANGÉLIUM** Szent Máté könyvéből

Abban az időben: Jézus elment Galileából a Jordán (folyó) mellé Jánoshoz, hogy megkeresztelkedjék nála. János azonban tiltakozott: „Neked kellene megkeresztelned engem, és te jössz hozzám?” Jézus azonban így szólt: „Hagyd ezt most, mert úgy illik, hogy teljesítsük mindazt, ami igazságos.” Erre, János engedett neki.

Jézus pedig megkeresztelkedett. Mihelyt feljött a vízből, íme, megnyílt az ég, és látta Isten Lelkét galamb módjára magára szállni. És íme, hang hallatszott az égből: „Ez az én szeretett Fiam, akiben kedvem telik!”

Ezek az evangélium igéi.

ELMÉLKEDÉS

A keresztség a régi ember halálát, az új ember életét jelenti, benne van a megváltás ereje. Csíráként egész életünk benne van, azt kell megvalósítani, tettekre váltani, amit a keresztség által Isten láthatatlanul már megvalósított: napról napra meghalni a bűnnek, s elkötelezni magunkat Isten akaratának.

HETI GONDOLAT

Keresztelő János a bűnbánat keresztségét hirdette a népnek. Jézus is eljött – bár bűn nélkül való volt –, hogy megkeresztelkedjék a Jordán vizében. Ezzel példát adott arra, hogy az alázatosság és a bűnbánat által nyerhetjük el a lelki megújulást és lehetünk kedvesek Isten előtt.

IMÁDSÁG ÉLŐ SZÜLŐKÉRT

Időnként gondoljunk bele, mekkora köszönettel tartozunk szüleinknek, már csak azért is, hogy élhetünk. Hálaunkat úgy is kifejezhetjük, hogy imádkozunk értük.

Uram, hallgasd meg imámat szüleimért, akik által az életet adtad nekem! Adj nekik egészséget, és ajándékozd meg őket boldogsággal már itt a földön is! Adj nekik kegyelmet, hogy mindig hűségesek legyenek egymáshoz és Hozzád! Adj nekik kitartást, türelmet és erőt az élet nehézségeiben! Kíméld meg őket a bajoktól! Vezesd kegyelmeddel tetteiket, hogy majd az örök boldogságba jussanak! Ámen.

IMÁDSÁG ELHUNYT SZÜLŐKÉRT

Örök, mindenható Isten, aki azt parancsoltad, hogy szüleinket tiszteljük, gyermeki bizalommal járulok hozzád és kérlek, szabadítsd meg édesanyámat /édesapámat, akik talán még a tisztítóhelyen szenvednek! Jóságos Atyám, bocsásd meg bűneiket, amelyek közül talán akárhánynak én is okozója lehettem.

Emlékezzél meg, Uram, a gyermeki hűségről, szeretetről és engedelmességről, amelyet Szent Fiad e földön gyakorolt, a szeretet ama szolgálatairól, amelyeket Boldogságos Anyjának s akaratod szerint minden embernek tett.

Erre a szeretetre kérlek, könyörülj édesanyámon / édes-apámon, és fogadd be őket mennyei dicsőségedbe! Ámen.

IMÁDSÁG

Mindent megkaptam!

Erőt kértem az Úrtól, és Ő nehézségeket adott, amelyeken megedződtem. Bölcseségért imádkoztam, és Ő problémákat adott, amelyeket megtanultam megoldani. Előmenetelt óhajtottam, gondolkodó agyat, és testi erőt kaptam, hogy dolgozzak. Bátorságot kértem, és Isten veszélyeket adott, amelyeket legyőztem. Szeretetre vágytam és kap-tam az Úrtól bajbajutott embereket, hogy segítsek rajtuk. Kegyes jóindulata helyett alkalmakat kaptam a jóra. Semmit nem kaptam, amit kértem és mindent megkaptam, amire szükségem volt. Meghallgatta imádságomat. A m e n.